

SUPRA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

SCD-404U АВТОМОБИЛЬНЫЙ CD/MP3 РЕСИВЕР



ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Съемная передняя панель
- Матричный LCD дисплей
- Совместимость с форматами CD-DA/MP3/WMA
- Поддержка носителей CD/CD-R/CD-RW
- Поиск по содержанию накопителя
- Эффективный электронный антишок
- AM / FM / УКВ радиоприемник
- Радиоинформационная система (RDS)
- Цифровой энкодер для регулировки громкости
- Разъем для SD/MMC карт
- USB вход на передней панели
- Аудио вход на передней панели
- 2-канальный линейный выход (RCA)

СОДЕРЖАНИЕ

Порядок установки.....	3
Установка и снятие передней панели.....	5
Подсоединения.....	6
Передняя панель.....	7
Основные операции.....	8
Управление радиоприемником.....	10
Функция RDS.....	11
Управление CD/MP3/WMA проигрывателем.....	13
Управление проигрыванием с USB устройства.....	14
Управление проигрыванием с карт SD/MMC (ОПЦИЯ).....	14
Управление дополнительным источником воспроизведения.....	15
Информация о дисках.....	15
Возможные неполадки и способы их устранения.....	16
Технические характеристики.....	17

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ РЕСИВЕРА

Внимание:

Устанавливайте ресивер таким образом, чтобы он не мешал управлению автомобилем.

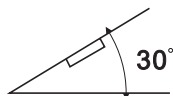
Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно и убедитесь, что аппарат и вся аудио система работают должным образом.

Для правильной установки используйте только комплектующие, поставляемые с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.

Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.

Установите ресивер, таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.

Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.



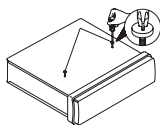
Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ АППАРАТА

Существуют 2 метода установки: Стандартный монтаж на передней панели и установка с помощью кронштейнов.

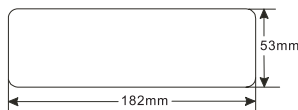
Внимание:

На верхней части устройства закреплены 2 болта для защиты CD механизма во время транспортировки. Перед установкой оборудования в автомобиль снимите эти болты.



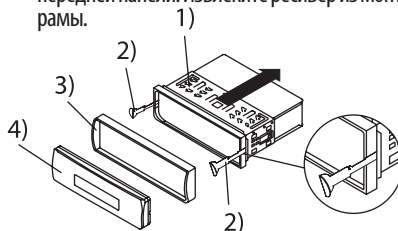
ФРОНТАЛЬНЫЙ МОНТАЖ (МЕТОД 1)

Для правильной установки устройства отсек приборной панели должен соответствовать следующим размерам:



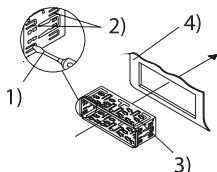
Перед началом установки устройства проверьте правильность всех подсоединений.

1. Убедитесь, что зажигание выключено. Отсоедините провод от «-» клеммы аккумулятора автомобиля.
2. Отсоедините провода и антенну (если она использовалась для пробного включения).
3. Нажмите кнопку на передней панели и извлеките съемную панель (см. раздел Установка и снятие передней панели).
4. Снимите обрамление.
5. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из монтажной рамы.



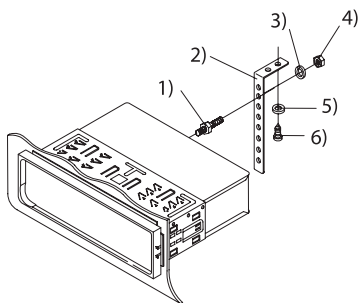
- 1) Монтажная рама
- 2) Ключи
- 3) Обрамление
- 4) Передняя панель

- Вставьте монтажную раму (без ресивера) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все «язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие.



- Отвертка
- Язычки
- Монтажная рама
- Приборная панель

- Подсоедините к проигрывателю разъемы питания и динамиков, другие провода и кабели, разъем антенны
- Аккуратно вставьте проигрыватель в монтажную раму до щелчка фиксаторов, следя при этом за положением подключенных проводов, чтобы случайно не повредить их.
- Закрепите тыловую часть ресивера при помощи металлической скобы, как показано на рисунке. При необходимости изогните её.

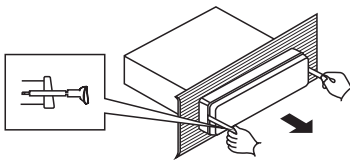


- Крепежный болт
- Металлическая скоба
- Пружинная шайба
- Гайка
- Шайба
- Винт (5x25мм)

- Подсоедините провод к «-» клемме автомобильного аккумулятора. Установите обрамление и переднюю панель (см. раздел Установка и снятие передней панели).

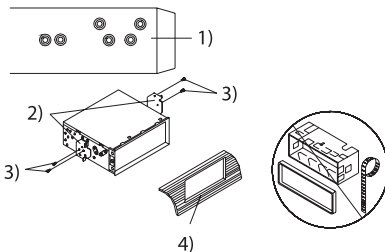
ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ АППАРАТА

- Убедитесь, что зажигание выключено. Отсоедините провод от «-» клеммы аккумулятора автомобиля.
- Снимите металлическую скобу с задней стенки устройства (если ранее устанавливалась).
- Нажмите кнопку снятия передней панели.
- Снимите обрамление, потянув его на себя.
- Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из рамки, потянув его на себя.



ТЫЛОВОЙ МОНТАЖ (МЕТОД 2)

Данный метод установки аппарата применим для автомобилей марки Nissan, Toyota. Используйте отверстия, отмеченные соответствующими буквами T и N, чтобы прикрепить аппарат к кронштейнам.



- Вид скобу. Расположение отверстий.
- Кронштейны
- Винт
- Приборная панель

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SCD-404U

Выберите позицию, при которой винтовые отверстия кронштейнов, закрепленных в автомобиле, и винтовые отверстия приемника (отмеченные соответствующими буквами названия марки машины «T» — Toyota или «N» — Nissan) совпадут, и закрепите проигрыватель при помощи 2-х винтов (5x5 мм) с каждой стороны.

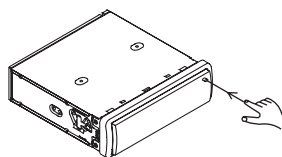
Примечание:

Обрамление, монтажная рама и металлическая скоба не используются при этом методе установки.

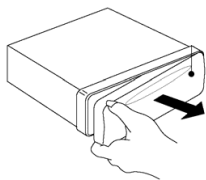
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

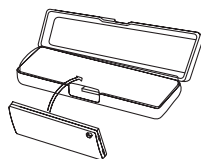
1. Для снятия передней панели нажмите кнопку .



2. Снимите переднюю панель, как показано на рис.

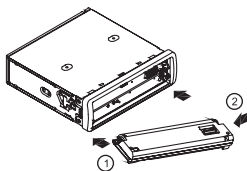


3. Храните переднюю панель в футляре.



УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

1. Установите переднюю панель, как показано на рис.

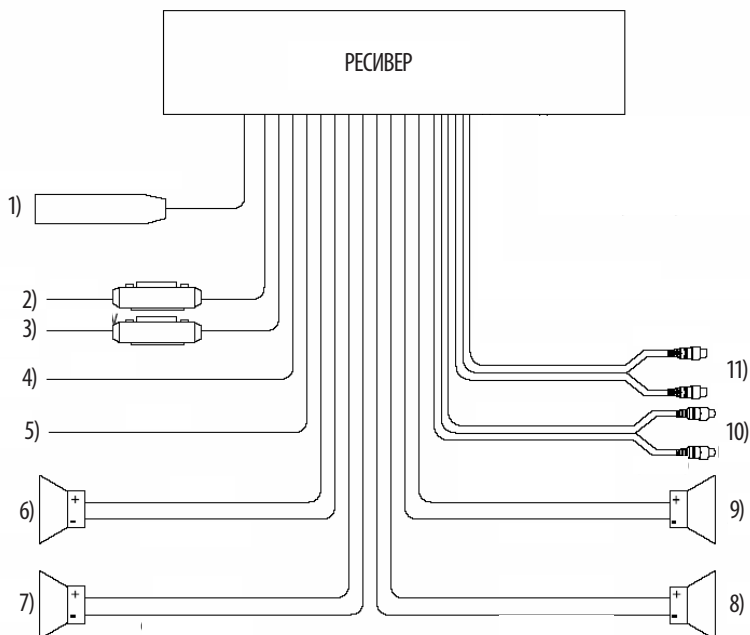


2. Убедитесь, что панель установлена правильно. В противном случае некоторые кнопки не будут работать и появятся сбои в работе дисплея.

Меры предосторожности:

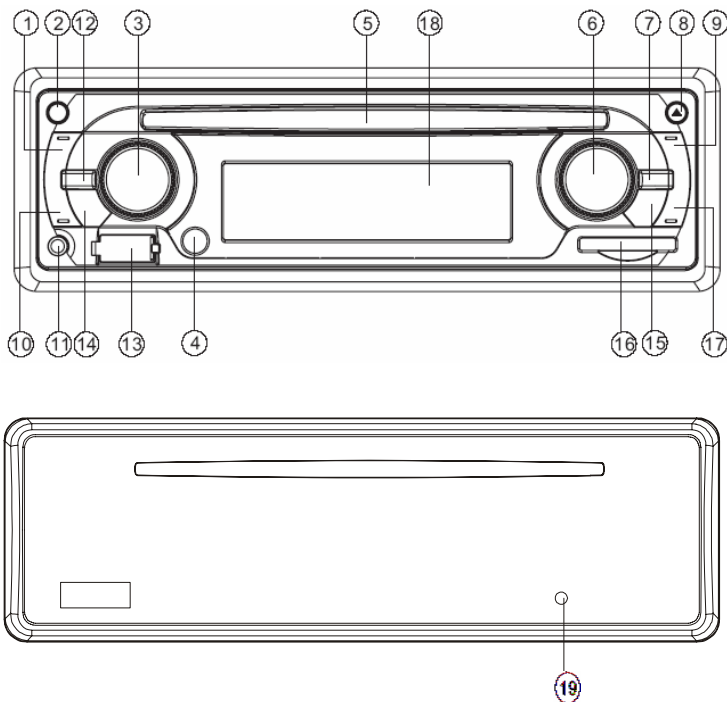
1. Не бросайте переднюю панель.
2. При снятии/установки передней панели не нажимайте на ЖК-экран или на кнопки управления.
3. Не касайтесь контактов на разъемах тыльной стороны передней панели и на головном устройстве. Это может стать причиной неустойчивого управления (работы) устройства из-за плохого контакта.
4. При загрязнении контактов протрите их чистой сухой тканью.
5. Не подвергайте переднюю панель воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
6. Для очистки поверхности передней панели не используйте сильные чистящие средства (например, бензин, растворитель или средство от насекомых).
7. Не пытайтесь разобрать переднюю панель.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ



1. Разъем для антенны
2. Зажигание (+) (Красный)
3. Аккумулятор (+) (Желтый)
4. Масса (-) (Черный)
5. Питание антенны (Синий)
6. Передний Левый громкоговоритель (Белый, Белый/Черный)
7. Задний Левый громкоговоритель (Зеленый, Зеленый/Черный)
8. Задний Правый громкоговоритель (Фиолетовый, Фиолетовый/Черный)
9. Передний Правый громкоговоритель (Серый, Серый/Черный)
10. Задний RCA выход (Серый) Разъем левого канала (Белый) Разъем правого канала (Красный) ОПЦИЯ
11. Передний RCA выход (Коричневый) Разъем левого канала (Белый) Разъем правого канала (Красный) ОПЦИЯ


ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ




1. **II/MUTE** Кнопка временной приостановки воспроизведения / Включения (выключения) питания проигрывателя / Мгновенного выключения звука
2. **▲** Кнопка снятия передней панели
3. **VOL/SEL** Ручка регулировки уровня громкости / Кнопка выбора аудио настроек
4. Инфракрасный (ИК) приемник сигналов дистанционного управления (ОПЦИЯ)
5. Окно для загрузки диска
6. **SHIFT** Ручка настройки
7. **DSP** Кнопка вывода на дисплей информации
8. **▲** Кнопка извлечения диска
9. **BND/LOU/SCN** Кнопка выбора диапазона вещания / Включение (выключение) тонкомпенсации / Сканированное воспроизведение
10. **MON/AF/RPT** Кнопка включения Stereo/Моно режима / Режима поиска альтернативных частот (опция) / Повторное воспроизведение
11. Разъем для дополнительного источника воспроизведения
12. **EQ/TA** Кнопка переключения характеристик тембра / Включение/Выключение поиска станций, транслирующих информацию о дорожном движении (опция)
13. USB разъем
14. **LOC/PTY/SHF** Кнопка включения приема станций с сильным сигналом / Кнопка включения функции поиска станции по типу программ (опция) / воспроизведения дорожек в произвольном порядке
15. **AS/PS/SCH MENU** Кнопка автоматической настройки на станции / сканирования настроенных станций / Выбор трека
16. SD/MMC разъем
17. **MOD/SW** Кнопка выбора режима работы проигрывателя / Включение сабвуфера (опция)
18. ЖК-экран
19. **RESET** Кнопка инициализации системы

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение/Выключение проигрывателя

Чтобы включить проигрыватель нажмите кнопку  (1), в соответствии с периодом суток (по встроенным часам) на дисплее появится приветствие: утром – «GOOD MORNING!», днем – «GOOD AFTERNOON!», вечером – «GOOD EVENING!».

Чтобы выключить проигрыватель нажмите и удерживайте кнопку  (1), при этом на дисплее появится надпись «SEE YOU! HAVE A NICE DAY!».

Снятие передней панели

Нажмите кнопку  (2), чтобы снять переднюю панель.

Регулировка уровня громкости/Настройка звука/ Мгновенное выключение звука

Для регулирования уровня громкости вращайте регулятор VOL (3), вправо для увеличения, влево для уменьшения громкости.

- Коротко нажмите кнопку **SEL** (3), чтобы включить меню настройки звука. Повторно нажимайте кнопку **SEL** (3) или вращайте ручку (6) для выбора желаемого параметра настройки. Параметры настройки изменятся в следующей последовательности:

BASS – TREBLE – BALANCE – FADER – Exit

Затем при помощи ручки (3) настройте выбранный параметр.

- Коротко нажмите кнопку **MUTE** (1), чтобы выключить звук. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы возобновить звучание.

Включение тонкомпенсации

Нажмите и удерживайте кнопку **LOU** (9) в течение нескольких секунд, чтобы включить тонкомпенсацию, при этом на дисплее появится надпись «LOUD». Нажмите и удерживайте эту кнопку еще раз, чтобы выключить тонкомпенсацию, при этом надпись «LOUD» исчезнет с дисплея.

Вывод информации на дисплей

Нажмите кнопку **DSP** (7), чтобы изменить текущую информацию. Например, индикация текущего времени, текущей частоты вещания.

Настройка характеристик тембра

Коротко нажмите кнопку **EQ** (12), чтобы включить режим эквалайзер и выбрать необходимую характеристику тембра. Параметры настройки изменятся в следующем порядке:

FLAT – CLAS – POP M – ROCK – DSP OFF.

Инфракрасный (ИК) приемник сигналов дистанционного управления (ОПЦИЯ)

Направьте пульт ДУ на ИК-приемник (4). Нажимайте кнопки на пульте ДУ для управления воспроизведением.

Выбор режима работы проигрывателя

Коротко нажмите кнопку **MOD** (17), чтобы выбрать необходимый режим работы:

RADIO – CD – USB – CARD – AUX.

Если CD диск не установлен, то индикатор режима воспроизведения диска не появится на дисплее.

Если USB/CARD носитель не подсоединен к проигрывателю, то индикатор режима воспроизведения с USB/SD/MMC устройства не появится на дисплее.

Настройка системы

Нажмите и удерживайте кнопку **SEL** (3) на передней панели, чтобы вызвать меню настройки системы.

Затем коротко нажимайте кнопку **SEL** (3) или вращайте ручку (6), чтобы выбрать необходимый параметр настройки. При помощи ручки VOL (3) настройте выбранный параметр.

1) BEEP ON/OFF

Включение/выключение звукового сигнала при нажатии любой кнопки управления на передней панели.

2) VOL LAST/VOL PGM

- Если вы выберете параметр LAST, то при каждом включении устройства уровень громкости будет соответствовать уровню громкости перед выключением проигрывателя.

- При выборе параметра ADJUST на дисплее появится функция VOL PGM. С помощью этой функции вы можете установить желаемый уровень громкости (от 0 до 46), который будет сохранен в памяти аппарата.

Если вы выберете параметр LAST, то функция VOL PGM не появится на экране.

3) EUROPE/USA

При помощи ручки (3) выберите подходящий регион: EUROPE – USA.

4) 24/12

Выберите формат времени: 24 часа – 12 часов.

5) CLK ADJ

Нажимайте кнопку **SEL** (3), чтобы выбрать параметр настройки значения часов/минут. Вращайте ручку (3), чтобы выполнить настройку текущего времени.

6) DATE SETUP

Нажимайте кнопку **SEL** (3), чтобы выбрать параметр настройки значения года/месяца/даты. Вращайте ручку (3), чтобы выполнить настройку текущей даты.

7) DIMMER

Вращайте ручку (3), чтобы выбрать уровень освещенности подсветки фона экрана: HIGH (высокий) – MIDDLE (средний) – LOW (низкий).

8) SUBWOOF (опция)

Выберите необходимый режим: ON (включить) – OFF (выключить).

9) DISP MODE

Выберите необходимый режим показа изображения: NORMAL (нормальный) – REVERSE (инверсный тон).

10) CONTRAST

Настройте необходимый уровень контрастности ЖК-экрана: от -6 до +6.

11) STAND BY

Выберите необходимый параметр для отображения на дисплее в режиме ожидания: **OFF – DOLPHIN – FISH KISS – RUNNING CAR – TIME.**

OFF – отсутствие какого-либо изображения на дисплее.

DOLPHIN/FISH KISS/RUNNING CAR – соответствующее изображение заставки.

TIME – индикация текущего времени на дисплее.

12) SCREEN SAVER

Выберите необходимую экранную заставку:

OFF – DOLPHIN – FISH KISS – RUNNING CAR – TIME.

Если в течение 10 секунд вы не выполняете управление устройством, то устройство выйдет из режима настройки автоматически.

OFF – выключение заставки.

DOLPHIN/FISH KISS/RUNNING CAR – соответствующее изображение заставки.

TIME – индикация текущего времени на дисплее.

13) RDS MENU (опция)

Если опция активирована (ON) коротко нажмите кнопку **SEL** (3) или поворачивайте ручку (6), чтобы выбрать настройку RDS меню:

TA-SEEK: SEEK/ALARM.

MASK: DPI/ALL.

REGION: ON/OFF.

TA-VOLUME: 00-40.

RETUNE: LONG/SHORT.

Для настройки выбранного параметра вращайте ручку (3). Для дополнительной информации по настройке параметров RDS меню см. раздел Функция RDS.

Дополнительный источник воспроизведения

Подсоедините дополнительный источник воспроизведения к разъему на передней панели (11). Затем нажмите кнопку **MOD** (17) на передней панели, чтобы выбрать режим воспроизведения с дополнительного источника (AUX).

ЖК-экран

На ЖК-экране (18) отображается текущая информация.

Инициализация системы

Для инициализации системы нажмите кнопку **RESET** (19) шариковой ручкой или заостренным металлическим предметом. Инициализацию системы необходимо выполнить в следующих случаях:

- после выполнения всех подсоединений;
- если кнопки управления не функционируют;
- если при эксплуатации ресивера на дисплее появился символ Error.

Примечание:

*После нажатия кнопки **RESET** (19) протрите контакты разъема на передней панели при помощи мягкой ткани, пропитанной изопропиловым спиртом.*

После протирки перед установкой панели дайте возможность (около 40 минут) контактам разъема высохнуть от влаги.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SCD-404U

УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

Выбор диапазона вещания

В режиме радио коротко нажмите кнопку BND (9) для выбора принимаемого диапазона:

FM1 – FM2 – FM3 – AM1 (MW1) – AM2 (MW2).

Выбор станции

Для быстрого перехода к последующей частоте вращайте ручку (6). Текущая частота отображается на дисплее.

Для автоматической / ручной настройки нажмите кнопку **SHIFT** (6) и выберите необходимый режим настройки, на дисплее будет отображаться соответственно надпись **AUTO TUNE /MANUAL TUNE**. Вы можете управлять настройкой на станции поворотом ручки (6). Если управления не будет в течение 10-ти секунд, то система вернется в исходное состояние.

Автоматическая настройка на станции / сканирование настроенных станций

– Сканирование записанных в память приемника станций

Коротко нажмите кнопку **AS/PS** (15) для включения сканирования станций записанных в память текущего волнового диапазона. Каждая станция прослушивается в течение нескольких секунд. При этом на дисплее появится следующее изображение:

PRESET CALL	FM1 87.5 P1
P1: 87.50	P4: 106.00
P2: 90.00	P5 108.00
P3: 98.00	P6: 87.50

При помощи ручки (6) или ручки VOL (3) выберите параметр P1-P6, затем нажмите кнопку **SEL** (3) или **SHIFT** (6) для подтверждения. Если эти органы управления не будут задействованы в течение 10-ти секунд, то система вернется в предыдущий режим настройки.

– Автоматическое запоминание станций

Нажмите и удерживайте кнопку **AS/PS** (15) в течение нескольких секунд, при этом на дисплее появится надпись **AUTO STORING**. После этого приемник автоматически настроится на частоты 6 наиболее сильных станций в выбранном волновом диапазоне и запомнит их. Эта функция выполняется в каждом волновом диапазоне. По окончании автоматического запоминания станций каждая из них (на короткое время) будет включена для

сканированного прослушивания. Завершив один цикл обзорного воспроизведения, аппарат включит на воспроизведение первую записанную радиостанцию.

Запоминание станций

Если при поиске станции с помощью ручки (6) вы желаете сохранить текущую станцию в памяти устройства, нажмите и удерживайте кнопку **SHIFT** (6), при этом на дисплее появится следующее изображение:

PRESET STORE	FM1 87.5 P1
P1: 87.50	P4: 106.00
P2: 90.00	P5 108.00
P3: 98.00	P6: 87.50

Чтобы сохранить станцию в памяти устройства выполните следующие рекомендации:

1. При помощи ручки (3) выберите необходимый параметр P1-P6.
2. Коротко нажмите кнопку **SEL** (3) или **SHIFT** (6), чтобы сохранить текущую станцию в памяти устройства под выбранным номером, для подтверждения нажмите кнопку повторно.

Также вы можете использовать функцию автоматической настройки, затем выполните пункты 1 и 2, чтобы сохранить выбранную станцию.

ФУНКЦИЯ RDS (СИСТЕМА ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ РАДИОВЕЩАТЕЛЬНЫМИ СТАНЦИЯМИ)

Включение функции RDS

Коротко нажмите кнопку **AF** (10), чтобы включить/выключить прием RDS информации.

При включенном режиме RDS индикатор RDS начнет мигать на дисплее.

Поиск станции по типу программ

Коротко нажмите кнопку **PTY** (14) для выбора желаемого типа программ, при этом на дисплее появится наименование типа программы. Вращайте ручку (3), чтобы выбрать необходимый тип программы. Нажмите кнопку **SEL** (3) или **SHIFT** (6) для начала поиска соответствующей PTY информации, при этом на дисплее появится надпись PTY SEARCHING. Если выбранный тип программы не найден, то на дисплее на некоторое время появится надпись PTY NOT FOUND.

Список программ:

NEWS – CURRENT AFFAIRS – INFORMATION – SPORT – EDUCATION – DRAMA – CULTURE – SCIENCE – VARIED SPEECH – POP MUSIC – ROCK MUSIC – EASY MUSIC – LIGHT CLASSICAL – SERIOUS CLASSICAL – OTHER MUSIC – WEATHER – FINANCE – CHILDREN – SOCIAL AFFAIRS – RELIGION – PHONE IN – TRAVEL – LEISURE – JAZZ MUSIC – COUNTRY MUSIC – NATION MUSIC – OLDIES MUSIC – FOLK MUSIC – DOCUMENTARY – ALARM – TEST.

RDS меню

Поворачивайте ручку VOL, чтобы изменить необходимую настройку в RDS меню.

TA SEEK (Поиск станций, транслирующих информацию о дорожном движении)

Режим TA SEEK

Если не происходит приема TP информации на текущей станции (в течение 5 секунд), приемник начнет транслировать другую станцию передающей TP информацию.

Если TP информация на текущей станции не может быть найдена при включенном режиме **RETUNE SHORT** (в течение 30 секунд) или **RETUNE LONG** (в течение 90 секунд), то приемник настроится на следующую PI станцию. Если PI станция не найдена в течение одного цикла поиска, приемник начнет перенастройку до обнаружения следующей станции, транслирующей TP информацию.

Режим TA ALARM

Если режим TA ALARM включен, то активируется двойной звуковой сигнал и, перенастройка станции блокируется.

Срабатывание сигнала происходит в случаях, если настроенная станция не транслирует TP информацию в течение 5-ти секунд, или нет приема TP информации на текущей станции.

Если настроенная станция передает RDS сигнал, а приема нет, то это означает, что функция PI SEEK заблокирована.

MASK DPI/ALL

Режим MASK DPI

Скрывает только альтернативные частоты с отличным PI сигналом.

Режим MASK ALL

Скрывает альтернативные частоты с разным PI сигналом или, не передающие RDS сигнал даже при лучшем качестве приема.

REG (Прием региональной информации)

Режим REGION ON

Поиск AF частот региональных станций не осуществляется, зона приема ограничивается.

Принимается станции со всеми PI кодами и любые другие станции с такой же частотой передачи.

Режим REGION OFF

Ограничения поиска AF частот нет, перестройка на более мощную станцию возможны (поиск региональных станций доступен).

TA VOLUME (Настройка уровня громкости для приема информации о дорожном движении, от станций TA)

В настройках по умолчанию установлен уровень громкости 18. При необходимости выберите другой уровень громкости: 0 – 40.

RETUNE L/S

Если PI станция не найдена в течение одного заданного цикла поиска **RETUNE S** (поиск в течение 30 секунд) или **RETUNE L** (поиск в течение 90 секунд), приемник начнет перенастройку до обнаружения следующей станции, транслирующей PI информацию.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SCD-404U

Трансляция информации о дорожном движении

Нажмите и удерживайте кнопку TA (12) в течение нескольких секунд, чтобы включить/выключить поиск станций, транслирующих информацию о дорожном движении (On/Off).

При включенном режиме TA происходит прием станций, транслирующих информацию о дорожном движении:

- В режиме TA все объявления будут прерывать воспроизведение CD (MP3) диска /AUX IN оборудования/iPOD/USB/SD носителя.
- Также возможно временное переключение на местные радиостанции, транслирующие информацию о дорожном движении.
- Если уровень громкости текущего режима воспроизведения низкий, то на время трансляции TA он

увеличится до уровня в TA VOLUME. Если уровень громкости текущего режима выше уровня в настройке TA VOLUME, то уровень громкости на время трансляции TA понизится.

- При включенном режиме трансляции информации о дорожном движении появится индикатор TA.
- При приеме программы с информацией о дорожном движении появится индикация TP.

Если вы не хотите прослушивать блок информации о дорожном движении, то вы можете пропустить сообщение, не выключая режим TA, нажав на кнопку **TA**.

Функции режима RDS:

PI	Программный идентификатор
	Название принимаемой радиостанции и другая дополнительная информация.
PS	Название передаваемой программы
	Информация о названии программы, передаваемой станцией. Может передаваться название песни, и т.д.
AF	Альтернативные частоты
	Возможность автоматического переключения на альтернативную частоту в случае ухудшения качества приёма.
TP	Программы о дорожном движении
	Распознавание программ о дорожном движении.
TA	Информация о дорожном движении
	Трансляция информации о дорожном движении.
EON	Дополнение информации от других сетей вещания
	Информация от других радиостанций, транслирующих аналогичные типы программ, таких как информация о дорожном движении и т.д.
PTY	Поиск станции по типу программ
	Возможность автоматического управления приемником с целью выбора программ заданного типа (до 32 вариантов типов программ: новости, музыка, спорт. . .)

УПРАВЛЕНИЕ CD/MP3/WMA ВОСПРОИЗВЕДИЕМ

Если CD/MP3/WMA диск не установлен:

Аккуратно установите CD/MP3/WMA диск этикеткой вверх в окно для загрузки диска. Устройство автоматически загрузит диск и начнет его воспроизведение.

Если CD/MP3/WMA диск установлен:

Коротко нажимайте кнопку **MOD** (17) несколько раз, чтобы выбрать режим воспроизведения CD диска.

Выбор трека

Во время режима Normal Skip вращайте ручку (6), чтобы выбрать последующий/предыдущий трек. На дисплее появится номер выбранного трека.

Нажмите кнопку **SHIFT** (6), чтобы выбрать необходимый режим: Fast Skip — Normal Skip.

Во время режима Normal Skip, поворачивая ручку (6) вы можете выбрать последующий/предыдущий трек.

Во время режима Fast Skip, поворачивая ручку (6) вы можете начать ускоренное воспроизведение в прямом/обратном порядке.

Примечание:

Переключение между режимами Normal Skip/ Fast Skip осуществляется при каждом нажатии кнопки (6).

Временная приостановка воспроизведения

Нажмите кнопку **PAUSE** (1) для временной приостановки воспроизведения, при этом на дисплее появится надпись PAUSE.

Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления воспроизведения, при этом надпись PAUSE исчезнет с дисплея.

Сканированное воспроизведение

Коротко нажмите кнопку **SCN** (9) для начала сканированного воспроизведения каждой звуковой дорожки диска в течение первых нескольких секунд, при этом на дисплее появится надпись SCAN.

Коротко нажмите кнопку **SCN** (9) еще раз для возобновления нормального режима воспроизведения. При этом отображение индикатора SCAN исчезнет с экрана.

Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку **RPT** (10) для начала повторного воспроизведения текущего трека, при этом на дисплее появится надпись REPEAT. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления нормального режима воспроизведения. При этом индикатор REPEAT исчезнет с экрана.

Во время воспроизведения MP3/WMA диска нажмите и удерживайте кнопку **RPT** (10) для повторного воспроизведения всех треков текущей папки. При этом на дисплее появится надпись F-REPEAT. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления нормального воспроизведения.

Воспроизведение в произвольном порядке

Нажмите кнопку **SHF** (14) для начала воспроизведения треков в произвольном порядке, при этом на дисплее появится надпись SHUFFLE. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления нормального режима воспроизведения. При этом надпись SHUFFLE исчезнет с экрана.

Во время воспроизведения MP3/WMA диска нажмите и удерживайте кнопку **SHF** (14) для воспроизведения треков текущей папки в произвольном порядке, при этом на дисплее появится надпись F-SHUFFLE. Нажмите эту кнопку еще раз для возобновления нормального воспроизведения.

Извлечение диска

Нажмите кнопку **▲** (8), чтобы остановить CD/MP3/WMA воспроизведение и извлечь диск из окна для загрузки диска (5).

Электронный антишок

Данная функция необходима во время движения автомобиля по неровной дороге.

Дополнительные функции во время воспроизведения MP3/WMA диска

1) Выбор трека

Коротко нажмите кнопку **SCH** (15), на дисплее появится корневое меню, при помощи кнопки VOL (3) или (6) зайдите в меню (На дисплее появится список треков) и ручкой VOL (3) или (6) выберите название трека и нажмите кнопку **SEL** (3) или **SHIFT** (6) подтверждения и начала воспроизведения

2) Вывод на дисплей ID3 информации

Последовательно нажимайте кнопку **DSP** (7), для отображения ID3 информации (если эта функция доступна): наименование композиции, наименование директории, наименование исполнителя, другая информация о треке.

Данная функция доступна только для дисков формата MP3 с функцией ID3.

Информация о MP3/WMA носителях

Данное устройство поддерживает формат записи MP3/WMA с соответствующим режимом:

MP3

ISO/IEC 13813-3 MPEG2 Layer3

ISO/IEC 11172-3 MPEG1 Layer3
MPEG2,5 Layer3

ISO/IEC 13813-3 MPEG2 Layer2

ISO/IEC 11172-3 MPEG1 Layer2

Макс. битрейт: 384кБ/сек

WMA

Макс. битрейт: 320кБ/сек CBR

Макс. битрейт: 384кБ/сек VBR

MP3/WMA файлы:

1. Макс. количество записей в папке на диске: 255
2. Макс. количество файлов на диске: 999
3. Макс. количество папок: 10

УПРАВЛЕНИЕ USB ВОСПРОИЗВЕДИЕМ

На передней панели данного устройства расположен USB порт (13), в который устанавливается USB устройство. После установки USB носителя начнется распознавание MP3/WMA файлов, и затем их автоматическое воспроизведение.

Если проигрыватель в другом режиме воспроизведения нажмите кнопку **MOD** (17), чтобы выбрать режим чтения с USB носителя.

Для управления воспроизведением MP3/WMA файлов, сохраненных на USB устройстве, см. раздел Управление CD/MP3/WMA воспроизведением.

Примечание:

– Данное головное устройство поддерживает только стандартные накопители, содержащие USB информацию, одобренные компанией Microsoft.

– Не все USB устройства могут быть совместимы с этим аппаратом. Рекомендуется подбирать USB устройство в соответствии с техническими характеристиками этого проигрывателя.

– Перед подключением внешнего MP3 проигрывателя к USB входу извлеките из него батарею. Иначе это может вызвать неисправность MP3 проигрывателя или устройства или стать причиной взрыва батареи.

– Не извлекайте USB накопитель из порта, пока режим чтения с USB не остановлен.

Предупреждение:

Если USB носитель содержит важные файлы, то не подсоединяйте USB носитель к проигрывателю. Также не используйте для воспроизведения CD-R/RW диск, который содержит важную информацию. Иначе возможна потеря данных при нарушении работы устройства. Наша компания не несет за это ответственности.

УПРАВЛЕНИЕ SD/ММС ВОСПРОИЗВЕДИЕМ

SD/ММС гнездо (16) расположено на передней панели проигрывателя.

После установки SD/ММС носителя начнется распознавание сохраненных MP3/WMA файлов, затем начнется их воспроизведение.

Для управления воспроизведением MP3/WMA файлов, сохраненных на SD/ММС устройстве, см. раздел Управление CD/MP3/WMA воспроизведением.

Если проигрыватель в другом режиме воспроизведения нажмите кнопку **MOD** (17), чтобы выбрать режим чтения с SD/ММС носителя.

Примечание:

– Перед извлечением SD/ММС накопителя остановите обращение к нему кнопкой **PAUSE** и смените режим воспроизведения на другой (например, Радио), Неправильный порядок из-

влечения может повлечь за собой неисправность устройства или накопителя.

– Если SD/MMC носитель содержит важные файлы, то не подсоединяйте SD/MMC носитель к проигрывателю.

УПРАВЛЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ИСТОЧНИКОМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

На данном устройстве на передней панели расположен разъем для подсоединения дополнительного источника воспроизведения. После подсоединения дополнительного источника воспроизведения нажмите кнопку MODE, чтобы выбрать режим AUX

ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ

Не используйте диски нестандартной формы. Используйте только диски круглой формы для воспроизведения в этом проигрывателе. Использование дисков нестандартной формы приводит к сбою работы аппарата.

Не приклеивайте наклейки и не делайте надписей на обеих сторонах диска. Это может стать причиной неправильной работы аппарата.

Загрязненные, поцарапанные и деформированные диски могут стать причиной нарушения правильной работы аппарата.



Compact Disc Digital Audio; Compact Disc Digital Audio Recordable; Compact Disc Digital Audio Rewritable.

CD-R и CD-RW диски, которые не прошли финализацию процесса, не могут быть воспроизведены. (Для более подробной информации по финализации процесса обращайтесь к инструкции программного обеспечения к вашему CD-R/CD-RW диску или записывающему CD-R/CD-RW устройству).

Некоторые записи (CD-R/CD-RW диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя (см. Примечание).

Примечание:

Для правильного воспроизведения диска соблюдайте следующие рекомендации:

– Соблюдайте скорость записи (1x-2x) при использовании CD-RW дисков со скоростью 1x-4x и 1x-8x.

– Не используйте CD-RW диск, который подвергался записи больше 5-ти раз.

CD-R/RW диски должны соответствовать стандарту ISO9660 уровень 1, 2, формат Romeo или Juliet.

1. При озглавливании MP3 файла убедитесь, что файл имеет расширение «.mp3».
2. Если файл записан не в формате MP3, но имеет расширение «.mp3», то устройство не сможет распознать текущий файл.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными стандартными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом записи, способом записи, параметрами и установками программ сжатия информации, качеством носителя. Например: диск имеет структуру, отличную от CDFS, или сессия записи не была закрыта, или в соответствии с параметрами и установками программ сжатия информации данный диск предназначен для воспроизведения только на устройствах другого типа, или диск, на который произведена запись, имеет оптические характеристики, отличные от стандартных.

Необходимо помнить, что диски CD-RW используют другие физические принципы записи и хранения цифровой информации, отличающиеся от CD-R. Поэтому длительное использование дисков CD-RW приводит к существенному увеличению нагрузки на считывающее устройство, уменьшению его ресурса, и в конечном итоге – к увеличению числа ошибок считывания информации с диска.

ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКОМ

- Загрязненные или деформированные диски могут вызвать сбои при воспроизведении.
- Не приклеивайте наклейки на поверхность диска, или не оставляйте царапины на рабочей поверхности.
- Не деформируйте диск.
- Храните диск в коробке во избежание каких-либо повреждений.

НЕ ХРАНИТЕ ДИСКИ В СЛЕДУЮЩИХ МЕСТАХ:

- в местах попадания прямых солнечных лучей и рядом с отопителем автомобиля;
- в загрязненных, запыленных местах, в местах с высокой влажностью;
- на сиденьях и приборной панели автомобиля.

ОЧИСТКА ДИСКА

Протрите диск от центра к краям мягкой сухой тканью. Если поверхность диска слишком загрязнена, то протрите диск мягкой тканью, пропитанной изопропиловым спиртом. Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства. Это может повредить поверхность диска.

Примечание:

Со временем на поверхности диска могут появляться царапины, вызванные условиями обращения или использования диска. Но эти царапины не являются причиной нарушения правильной работы ресивера.



Устанавливайте диск в окно для загрузки диска этикеткой вверх.



Не касайтесь рабочей поверхности диска.



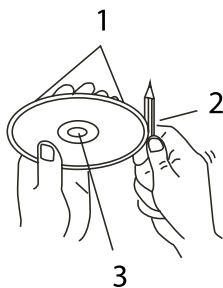
Не сгибайте диск.



Протирайте диск от центра к краям, как показано на рисунке.

Обращение с новыми дисками

На внутреннем и внешнем краях нового диска могут остаться технологические неровности, которые могут препятствовать правильной установке диска и привести к невозможности его проигрывания. Используя шариковую ручку или карандаш, удалите эти неровности, как показано на рисунке ниже. Прижмите шариковую ручку или карандаш по очереди к наружной и внутренней кромке диска и, не ослабляя нажима, проведите по всей окружности.



1. Неровности на внешней кромке
2. Шариковая ручка или карандаш
3. Неровности на внутренней кромке

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Данная таблица поможет вам устранить возможные неполадки, которые могут возникнуть во время эксплуатации аппарата. Если неисправности остаются, то рекомендуется обратиться в ближайший сервисный центр дилера. Перед обращением к этой таблице убедитесь, что подключения выполнены верно.

Неисправность	Причина	Способ устранения
На устройство не подается питание	Зажигание не включено	Включите зажигание
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
Невозможно загрузить/ извлечь диск	Другой диск уже установлен в устройство	Извлеките диск, затем установите новый
	Диск установлен неправильной стороной	Установите диск этикеткой вверх
	Поверхность диска загрязнена или повреждена	Очистите поверхность диска или замените диск
	Температура внутри автомобиля слишком высокая	Понижьте температуру в салоне автомобиля, до нормального значения
	Конденсация влаги	Выключите проигрыватель и включите через час
Нет звука	Уровень звука стоит на минимуме	Увеличьте громкость
	Неправильно выполнены присоединения	Проверьте правильность присоединений
Перерывы в звучании	Угол установки более 30°	Установите проигрыватель под углом менее 30°
	Диск сильно загрязнен или испорчен	Протрите диск или вставьте новый
Кнопки не функционируют	1. Встроенный микрокомпьютер дает сбой	1. Нажмите кнопку RESET
	2. Передняя панель плохо закреплена	2. Закрепите переднюю панель правильно
	3. Плохой (окислился) контакт в разъеме на передней панели	3. Протрите контакты разъема при помощи мягкой ткани, пропитанной изопропиловым спиртом.
Радио не работает	Отсоединен кабель антенны	Убедитесь в правильном присоединении антенны
Автоматический поиск программ не работает	Сигнал станции слишком слабый	Используйте ручную настройку

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Общие характеристики

Напряжение питания: Постоянный ток 12 В (на корпусе «-»)

Габаритные размеры: 178 х 160 х 50 мм

Регулировка тембра:

- Для низких частот 10 дБ (при 100 Гц)
- Для высоких частот 10 дБ (при 10 кГц)

Максимальная выходная мощность: 4х50 Вт

Потребляемый ток: 15 А (макс.)

Диапазон рабочих температур: от 0°С до +40°С

DVD проигрыватель

Отношение сигнал/шум: >60 дБ

Разделение стерео каналов: >50 дБ

Диапазон частот: 40 Гц – 18 кГц

Характеристики USB

Максимальный объем памяти USB-накопителя: 4GB

Максимальное количество файлов: 255

Совместимость со стандартом 1.1.

Совместимость со стандартом 2.0 (на скорости стандарта 1.1).

Совместимость с файловыми системами FAT12/FAT16/FAT32.

Характеристики SD/MMC

Максимальный объем памяти: 4GB

Максимальное количество файлов: 255

Радиоприемник

FM/УКВ

Диапазон частот: FM1/ FM2 87,5 – 108 МГц

FM3 65 – 74 МГц

Промежуточная частота: 10,7 МГц

Чувствительность: не хуже 4 мкВ (с/ш=30 дБ)

Разделение стерео каналов: >25 дБ

AM

Диапазон частот: 522-1620 кГц

Промежуточная частота: 450 кГц

Чувствительность: 36 дВ (S/N=20 дБ)

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

16/Ф., Винсом Хаус, 73 Виндхэм Стрит, Централ, Гонг Конг (НК), Китай.

Сделано в Китае.



Товар не подлежит обязательной сертификации.

Срок службы изделия: 3 года

Гарантийный срок: 1 год

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте: www.supra.ru

Единая справочная служба: 8-800-100-3331, e-mail: service@deltael.ru

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SCD-404U

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Алматы	Технодом-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3272) 588-544	ул. Утеген Батыра 73Б"
Арзамас	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(83147) 307-40	ул. Кольцова д.4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Астрахань	Тринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Модзюнская, д. 25
Астрахань	Хайтек-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8512) 631-776, 632-066	ул. Н.Островского 148а оф.202
Барнаул	ООО "Диод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Барнаул	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3852) 77-23-23, 35-77-44	пр. Калинина, 24-А
г. Братск	Авторай	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3953) 36-25-15, 42-05-05	Иркутская обл, п.Энергетик, ул. Наймушина, д.7
Брянск	Михайлов В.Н.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4832) 33-13-08	ул. Красноармейская д.170, м-н. "Электроника"
Брянск	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Дмитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.(не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	Армада-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8442) 23-41-36, 23-05-94	г.Волгоград,пр-т Ленина,58, г.Волжский ул.87-я Гвардейская, д.85а
Волгоград	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8442) 70-64-45	ул. Тарашанцев, 55-37/4
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119а
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клецова	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4732) 266-327, 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколина, д.29
Дмитровград	"ЭлиКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д. 63
Екатеринбург	СониКо	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
Екатеринбург	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТТЦ)
Екатеринбург	БИГ	Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 213-95-16	ул.Фронтовых бригад, д.15, стр.9, оф.1
Иваново	ТР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4932) 30-06-05,41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,
Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Ижевск	РИТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
Иркутск	Евросервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Ишар-Опа	ИП Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8362) 63-02-25	ул. Советская, д.150 (выход со двора)
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Островского, д. 86
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.33б
Кемерово	ООО "Балатон"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3842) 54-19-01	ул. Гагарина, д. 150
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
Киров	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(86142) 443-59	ул.Пушкина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д.5 Б
Краснодар	И.П. Новоженцев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	ИП Ульянов В.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(861) 234-40-73	ул.Сормовская д.12
Красноярск	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
Красноярск	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ООО "Фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Маха-чала	Центр Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Маха-чала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8722) 647-133, 642-895	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азаурус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Москва	ДЕПТА-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(499) 739-39-90	Ул. Лобачевского 94
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледяной пр., д. 5; ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А
Нижегород	МХМ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(831) 412-14-72	ул. Бекетова д.8А
Нижегород	Нижегородский СЦ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новосмоковск	Ультра	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех,	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, д. 36

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • SCD-404U

Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Новосибирск	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(48439) 613-73 644-14 5-31-31, 5-63-50	Обнинск, пл. Треугольная д.1 Калуга, ул. Николо-Козинская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова -194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
Оренбург	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3532) 99-48-87 сарый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орёл	Феникс Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
Пермь	Интерсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8793) 36-59-68	Ул. Февральская, д.60
Ростов-на-Дону	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1
Ростов-на-Дону	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(863) 247-14-41	ул. Черепашина, д. 228
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	ул. Чкалова, д. 38
Самара	Орбита-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(846) 262-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Самара	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	ООО"Партия-Сервис-Валтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8452) 51-00-99	ул. Ульяновская д.7
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8184) 58-72-21 (81842) 784-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Ставрополь	ИП Плотников	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
Ставрополь	Техно-Сервис	CAR-audio	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРПЦ-Vega"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	Vega	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4752) 73-94-01	ул. Кивавдэе, д. 69
Таверь	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8482) 20-32-42	ул.Кулибина, д.6а, оф.15
Тольятти	Фокус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул. Карла Маркса 53; ул Свердлова 13/16; ул. Дзержинского 68а.
Томск	Академия Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3822) 49-15-80	пр-кт Академический, д. 1
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4872) 355-399.	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3452) 20-82-65; 28-08-56; 24-55-80	ул.Республики,д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	Славия-Тех	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3012) 41-50-43; 23-54-42	нов адрес 670045пр-т Автомобилистов, 5
Ульяновск	ИП Карпова Т.П.	CAR-audio	(8422) 74-20-20	пр-кт Созидателей, д. 35, "Автотеатр"
Ульяновск	Мастер Про	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская д. 36
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлеева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4.
Хабаровск	Контур	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4212) 457-010 (011)	ул. Ким Ю Чена, д. 43
Челябинск	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(351) 2-608-778	ул. Татьянчиковой, д. 13
Челябинск	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Череповец	Имидж плюс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(8202) 57-19-99	ул. Батюшкова, д. 7а
Чита	Архимед	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(3022) 36-47-01	г.Чита, ул. Анохина, д. 10
Шарыпово	Анкор-Мастер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(39153) 2-68-31	2 микрорайон, д.1, офис 136
Якутск	ИП Волков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4112) 335-157	ул.Октябрьская, д.1/1 т.335157
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi tex.	(4852) 58-22-11, 58-12-74	ул. Свободы, д. 91